



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Qui pense voiture voit
Bruchez et Matter
MARTIGNY Tél. 026/2 10 28

Le n^o 60 ct.

La chronique
de votre
coiffeur-conseil

Voir page 12

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

APRÈS LE VOTE DE DIMANCHE

Une formule à craquer !

Parce que le peuple suisse a refusé la loi fédérale sur l'aménagement du territoire, il aurait évidemment manqué de sagesse, et marqué trop de méfiance à l'égard de Berne. Pire !... il aurait moins fait preuve de réflexion que de réflexe ! Bref, il se serait quasi comporté, non pas comme un animal raisonnable, mais comme un animal tout court... foi de réflexe ! Avis donc aux 650 000 braves qui ont dit « non » à l'aménagement du territoire !... Le résultat de dimanche serait ainsi « décevant », puis « amer ». Et voilà ! tel est le ton de toute une presse au lendemain d'un vote qui serait même synonyme d'un « avenir repoussé »...

Je l'avoue, ce genre de commentaires ne me court plus sur les nerfs, il me pèle l'épiderme. Parce que 650 000 personnes ne se déclarent pas de l'avis d'une poignée d'idéologues, voilà qu'il y aurait 650 000 borgnes et une poignée de lumineux !... Mais quelle est donc cette prétention à se vouloir détenteur de la science infuse ?...

D'abord, le réflexe anti-Berne qui serait l'explication nec plus ultra. Qu'on en parle !... Il est tout de même curieux que ce réflexe joue avec tant de distinction. En effet, si le peuple obéissait au seul réflexe anti-Berne, je me demande pourquoi il a distingué, par exemple, entre l'assurance-chômage et l'aménagement du territoire... A ma connaissance, l'une et l'autre sont originaires de Berne. Or, s'il n'y a que du réflexe, il n'y a pas réflexion (n'importe quel dictionnaire le précisera) : et s'il n'y a pas de réflexion, il n'y a pas de distinction. Dans ce cas, je m'explique mal comment le peuple suisse, tout de réflexe, a dit « non » à l'aménagement du territoire et « oui » à l'assurance-chômage... J'en déduis donc que, s'il y a eu réflexe et absence de

réflexion, ce n'est pas forcément du côté du peuple, mais peut-être du côté des commentateurs.

Autre chose !... La méfiance à l'égard de Berne, des autorités, des partis. Méfiance que d'aucuns ne cesseraient d'entretenir pour le plus grand malheur du pays... Mais si certains ne manquent jamais d'entretenir cette méfiance (ce que je concède), c'est qu'il y a d'abord de la méfiance. En l'occurrence, faute de méfiance, pas d'entretien ! Car, même en recourant à la dialectique la

Par Roger Germanier

plus subtile, il ne me semble guère possible d'entretenir quelque chose d'inexistant ! Pas besoin de philosophie, encore moins de sociologie, pour s'en apercevoir... Alors, avant de dénoncer tous azimuts les fauteurs de troubles, il serait bon de poser d'abord cette question : puisqu'il y a méfiance (preuve en est que certains l'entretennent), quelles en sont les causes ?... S'il est facile de réveiller cette méfiance, à l'occasion d'une votation fédérale, c'est qu'il y a suffisamment de raisons. Si Berne n'avait jamais déçu ni trompé la confiance populaire, cette méfiance se manifesterait-elle ? Je ne le crois pas...

Enfin, à propos de résultat « décevant », « amer » (surtout pour ce qui concerne l'aménagement du territoire)... tout dépend naturellement des goûts et des couleurs !

Libre à chacun, certes, de souhaiter un pays qui se débarrasse de ses structures fédéralistes, qui s'en prenne à la propriété privée ; mais libre aussi à chacun de souhaiter tout le contraire. Dès lors, l'amer de l'un peut faire le

bonheur de l'autre. Et depuis que la démocratie consiste à respecter la volonté du plus grand nombre, il faut s'y résigner... Si certains réclament un « épanouissement » qui n'en finit plus de se régler, de se mettre en formule, d'autres peuvent désirer un épanouissement qui n'exige pas la présence d'un fonctionnaire pour... s'épanouir.

Il en est décidé, tout bourrés de schémas, qui voudraient mettre l'existence de tous dans la formule d'un seul. Par exemple : $E = mc^2$!... L'épanouissement est égal à la multitude des conformités au carré ! Et ils tordent les particularités pour qu'elles correspondent à la formule, plutôt que de tordre la formule pour qu'elle convienne aux particularités. Voilà ce que les technocrates appellent en toute candeur un avenir qui n'est pas « repoussé ».

Et bien ! moi, face à ces formules aux allures de carcan, je n'ai qu'une envie : les faire craquer !

Inflation, dénatalité, défense nationale, Cambodge

M. Debré en parle

« Avant 1958, j'ai fait partie d'hommes ayant un objectif : que le général De Gaulle ne meure pas sans revenir au pouvoir ».

L'homme qui s'exprimait ainsi, le mercredi 9 juin 1976, à Antenne 2, dans l'émission « C'est-à-dire », de Jean-Marie Cavada, était M. Michel Debré.

Qui est-il ?

Né le 15 janvier 1912, d'une famille de grands bourgeois (son père est le célèbre professeur Robert Debré de l'Académie de médecine), après de brillantes études secondaires au lycée Montaigne, il sera diplômé de l'école des sciences politiques et docteur en droit.

En 1936, il épouse la fille de l'architecte Le Maresquier, qui lui donnera quatre garçons.

Auditeur au Conseil d'Etat en 1935, il commence sa carrière politique en

1938, dans le cabinet de M. Paul Reynaud.

La guerre... l'ex-major - à vingt ans - de l'école de cavalerie de Saumur, devenu lieutenant, est fait prisonnier. Il s'évade et devient l'un des dirigeants du mouvement « Ceux de la Résistance ».

Parallèlement, il se consacre aux problèmes juridiques et à ceux de la réforme administrative. Il sera plus tard l'un des créateurs de l'Ecole natio-

nale d'administration (ENA), séminaire des futurs cadres supérieurs des IV^e et V^e Républiques.

Sénateur en 1948, il se fait l'apôtre de l'opposition à la IV^e, après la démission du général De Gaulle, en janvier 1946.

C'est dans l'idée de convaincre l'opinion de la nécessité de le faire revenir qu'il crée en 1957 son propre journal *Le Courrier de la Colère*. Il va alors s'imposer sous un visage absolument nouveau, celui d'un polémiste passionné et redoutable.

Jacques Meningaud

Suite page 28

DERNIÈRE HEURE

Un couple d'anciens hôteliers de Martigny tué en France

Voir page 26

ACCUEIL AVEC DES FLEURS



Notre belle ville de Sion s'est parée pour l'été d'un bien joli costume fleuri... Quartiers anciens, aux murs patinés, aux pavés charmants s'ornent de couleurs éclatantes ; dans les rues modernes, de blancheur et de verre, les bouquets éclatent sur l'asphalte. Depuis de longs mois les jardiniers ont préparé plus de quatre cents bacs pour décorer la ville. Qu'ils en soient vivement remerciés. Ils contribuent par ce travail à donner de Sion une image toujours plus accueillante.

Photo NF

Un Suisse au-dessus de tout soupçon !

Raymond Queneau écrit en tête d'une de ses œuvres : « Les personnages de ce roman étant réels, toute ressemblance avec des personnages imaginaires serait fortuite ».

C'est un peu ce que l'on ressent lorsqu'on évoque le conseiller national socialiste genevois Jean Ziegler. Avec une telle étiquette on ne peut être qu'un « Suisse au-dessus de tout soupçon ».

Qu'un tel personnage soit réel, existe vraiment, cela dépasse l'entendement du commun des mortels.

L'interview qu'il a accordée au *Nouvel Observateur*, qui en a fait son document de la semaine, nous a suffisamment édifié pour que nous renoncions à lire sa dernière œuvre.

M. Ziegler est un utopiste qui vit en dehors de la réalité. Il le recon-

naît lui-même d'ailleurs lorsqu'il déclare qu'il est partisan d'un socialisme qui n'existe nulle part.

Pourtant, le parti socialiste genevois existe bel et bien. Il est même représenté au gouvernement cantonal, est affilié au parti socialiste suisse. Pourquoi diable a-t-il délégué un tel homme à Berne. M. Ziegler dit lui-même qu'il ne vote pas forcément dans le sens préconisé par son parti parce qu'il déteste la discipline.

Tout en lui évoque ces Don Quichotte de la politique qui se battent contre tout ce qui est pour et pour tout ce qui est contre.

Reconnaissons-lui un certain cou-

F. C.

Suite page 27

De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

Des affectivités mal nourries

Le rôle irremplaçable joué par la formation mérite que nous lui consacrons encore un ou deux entretiens.

La dernière fois, nous avons évoqué les raisons tout à fait générales pour lesquelles il importait d'introduire l'enseignement de l'économie politique dès les premiers cycles scolaires.

Essayons aujourd'hui d'approfondir un peu cette analyse.

L'observation des réalités nous montre clairement que l'un des obstacles les plus puissants à la concertation réside dans la profonde méfiance que les groupes de partenaires nourrissent les uns à l'égard des autres.

Le salariat pense que les intérêts du patronat sont forcément opposés aux

siens et tiennent dans l'obsession des investissements considérés non comme une condition de la multiplication des biens, mais comme un moyen d'exercer sa tutelle et de renforcer sa puissance.

Le patronat, lui, a tendance à considérer le salariat comme une sorte d'institution à revendiquer des hausses de rémunération.

Quant au consommateur, la recherche d'une identité qu'il n'a visiblement pas encore trouvée - et c'est grand dommage pour tous ! - l'empêche de s'apercevoir qu'il est la vraie victime de cet état d'esprit.

Mais, de cette défiance réciproque, personne n'en veut convenir.

Suite page 6

LETTRÉ DE GENÈVE par M.-W. Suès

Le tourisme est indispensable

Une ville telle que la nôtre, tout comme vos nombreuses et admirables stations valaisannes, ne peut vivre que de son tourisme. Comme le révèle le remarquable et sincère rapport annuel de notre Office du tourisme, ce ne sont pas moins de 750 millions que se déversent annuellement sur notre cité, grâce aux visiteurs.

bum de superbes, inédites, infiniment variées photographies grand format, qui du XII^e à la fin de notre XX^e siècle, illustrent le passé, l'architecture, les réalisations immobilières, les coins et recoins les plus secrets de nos rues, sans oublier les monuments, les églises, la campagne et ses endroits charmants.

AU STADE DU «BOUT-DU-MONDE»

Vos nombreux «hommes et femmes en blanc», membres actifs ou passifs des sections valaisannes de la Société fédérale de gymnastique seront heureux d'apprendre que le comité des organisations de la prochaine fête fédérale, qui aura enfin lieu en notre ville en 1978, vient de déclarer à la presse locale et confédérée que les préparatifs de cette colossale manifestation vont bon train.

A CET ÂGE, DÉJÀ!

Puisque nous parlons sport, tout en nous réjouissant que cette compétition internationale ait eu lieu à Genève, ce dernier week-end - il s'agit des VII^e «Jeux internationaux des écoliers» - nous nous étonnons un peu que l'on donne l'occasion à des enfants, d'être déjà en compétition, en rivalité, leur fournissant une raison, sans doute valable, mais prématurée à notre avis, de songer plus aux sports qu'à leurs études pri-

maires. Car l'âge admis va de 12 à 15 ans. Il est vrai que ce ne sont ni les Etats, ni les fédérations nationales ou internationales qui patronnent ces jeux, mais bien des villes européennes. Il s'agit de Darmstadt (RFA), Graz (Autriche), Courtrai (Belgique), Troyes (France), Coventry (Grande-Bretagne), Budapest, Turin, Varsovie, Prague, Mursca (Yougoslavie) et Genève. Trois capitales seulement et les trois de l'Est (?). Ces jeux ont lieu tous les deux ans. Trois disciplines sont au programme : athlétisme, natation et tennis de table.

«MEURTRE DANS LA CATHÉDRALE»

Tel est le titre du célèbre «mystère» de l'écrivain anglo-américain Thomas Stearus Eliot, traduit en français par Henri Fluchère. C'est une œuvre religieuse et sacrée qui doit être interprétée dans le chœur et la nef d'une église. Les comédiens genevois en offrent l'interprétation aux «Clefs de Saint-Pierre» dont je vous ai parlé. L'entreprise était risquée, car une pièce d'une aussi profonde valeur spirituelle ne peut être montée, à cause du cadre et de l'intrigue comme une comédie ordinaire.

LA TÉTRALOGIE

En revanche il n'y a qu'à féliciter chaudement J.-Cl. Riber pour la présentation du dernier spectacle lyrique de la saison, Siegfried de Richard Wagner. La 2^e journée de l'Anneau du Nibelung a été montée avec un soin particulier et dans les moindres détails, grâce d'abord à l'orchestre romand sous la bague précise et chantante de notre compatriote Peter Maag et à une distribution étincelante des deux sexes, comprenant des vedettes germaniques et slaves.

LES ÉGLISES DU JURA APPELLENT AU CALME

Dans une déclaration commune qu'elles ont rendue publique, les Eglises réformée et catholique romaine du Jura lancent un vibrant appel à la raison et au calme. Il s'adresse bien sûr à tous les habitants du Jura bernois et plus particulièrement aux fidèles des deux Eglises.

vivre en homme libre au milieu de ses concitoyens.

C'est par ce passage que l'appel en question a été fort remarqué dans le Jura. Ce paragraphe démontre très clairement qu'il n'y a pas que la violence isolée commise à visage découvert, future casquée dans les rues des villes, il y a aussi la violence qui est faite aux libertés constitutionnelles essentielles, dont font partie notamment le droit de réunion et de libre expression.

Dans ce texte, les Eglises rejettent tout recours à la violence pour faire triompher une idéologie politique et demandent aux antagonistes de se mettre à dialoguer. L'appel s'en prend aussi aux actions d'éclat et de soutien que les citoyens domiciliés dans le futur canton accomplissent dans la partie jurassienne demeurée bernoise, sans se formaliser du fait que le peuple jurassien est bien chez lui quelle que soit l'appartenance cantonale de son territoire.

Nous citons : «Par ailleurs, il importe que l'exercice des droits des citoyens leur soit assuré par les autorités. Celle-ci ne peuvent pas se dérober derrière des interprétations juridiques pour empêcher le droit constitutionnel de réunion et d'expression. La crainte des troubles ne saurait aller jusqu'à pousser les citoyens à l'illégalité. C'est pourquoi les Eglises attendent des autorités qu'elles mettent tout en œuvre afin qu'à chaque citoyen soient reconnus les droits politiques qui lui permettent de

Si l'on sait que l'initiative d'un citoyen de Moutier tendant à réunir les adeptes de la non violence rencontre un assez vif intérêt, si l'on ajoute que la Troisième force, mouvement pour l'unité du Jura tombé en léthargie depuis plusieurs mois, a pris prétexte de la situation actuelle pour inviter les esprits au calme, on peut dire qu'un apaisement de la situation n'est pas impossible dans le Jura bernois, mais il passe obligatoirement par le rétablissement primordial des libertés constitutionnelles.

Victor Giordano

Attention, enfants - Enfants, attention

BERNE. - Sous le slogan «attention enfants, enfants attention», la conférence suisse de sécurité dans le trafic routier (SKS) organise une campagne du 14 au 20 juin destinée aux parents et aux conducteurs de véhicules à moteur.

der, écouter, marcher. Pour les écoliers : regarder à gauche, puis à droite, et encore à gauche.

4. Tenez par la main les enfants (surtout s'ils sont vifs) sur les routes sans trottoir, et cela du côté opposé au trafic.

En règle générale pour les automobilistes et motocyclistes, enfin, la SKS relève : si des enfants se tiennent aux abords de la route, y jouent et ne prêtent pas attention au trafic ou se chamaillent, lâchez l'accélérateur, klaxonnez légèrement et préparez-vous à freiner. Au moindre doute arrêtez-vous.

Le chef vous propose... Un moyen simple, efficace : notre rubrique «GASTRONOMIE» 027/21 21 11

MAGNIFIQUES IMAGES

Puisque nous parlons de notre cité, vocation, rayonnement, histoire, mettons en évidence un livre sensationnel que vient d'éditer la Chancellerie d'Etat : Genève au fil des siècles. Après une introduction du chancelier Jean-Paul Galland, c'est un al-

Le bureau de la Constituante et les relations publiques

Soucieux de diffuser le mieux possible et le plus possible d'informations, le bureau de la Constituante s'est préoccupé des relations de cette dernière avec la presse. De la conférence-débat qu'il a tenue hier à Delémont, il ressort que chaque semaine la Constituante reçoit des lettres contenant des suggestions ou des propositions d'articles. Elles sont transmises par le bureau aux différentes commissions de l'assemblée. La plupart des propositions émanent d'associations, quelques-unes de particuliers. C'est ainsi que la Chambre d'agriculture du Jura a fait plusieurs propositions d'articles constitutionnels qui ont été retenues par la commission chargée d'établir les tâches de l'Etat et ensuite adoptées par l'assemblée plénière.

membres du futur Parlement cantonal. Les commissions elles-mêmes reçoivent aussi directement des propositions, par exemple, celle que préside M^{re} André Cattin, de Saignelégier, qui fera des propositions à l'Assemblée plénière. Dans le domaine des relations d'Eglise-Etat, ont été saisies des propositions des églises concernées. Les six partis représentés à l'Assemblée constituante ne recouvrent pas tous les courants d'opinion du futur canton. S'ils sont largement représentatifs, ils s'efforcent d'être à l'écoute de toute la population du nouvel Etat et de tous les secteurs de l'opinion jurassienne.

Les lettres adressées au bureau ou au président de l'assemblée sont soigneusement examinées. Selon les suggestions abordées, elles sont ensuite transmises aux commissions parlementaires directement concernées. Un premier débat se déroule alors au sein de celui-ci. Si l'on constate que la proposition a trait au dispositif constitutionnel du futur Etat, elle est retenue à l'intention de l'Assemblée plénière. Il peut survenir qu'une minorité seulement de la commission retienne une proposition pour la soumettre au plenum. Si une suggestion ne concerne qu'une loi d'application découlant d'un article constitutionnel, elle est enregistrée immédiatement à l'intention des

Notons encore que, sur invitation, le bureau de la Constituante rencontrera prochainement la délégation aux affaires jurassiennes du Conseil fédéral. L'ordre du jour de l'entrevue n'a pas été établi. Si la Constituante entend être mise sur un pied d'égalité avec le canton de Berne quant à leurs relations nouées avec les autorités fédérales, le bureau n'a encore examiné aucun des problèmes qui pourraient être abordés lors de la prochaine entrevue.

Le président Lachat a fait remarquer que, pour que de telles rencontres aient une véritable portée politique, il convenait que les deux parties se mettent au préalable d'accord sur l'ordre du jour, ce qui n'a pas été le cas pour cette première réunion. Celle-ci ne devrait donc être qu'une prise de contact initiale. V.G.

Festival de la Cité à Lausanne

LAUSANNE. - Organisé dans le cadre de la «Fête à Lausanne», le «festival de la cité» se tiendra du 18 au 26 juin sur neuf places des vieux quartiers de la capitale vaudoise. Le propre de cette manifestation culturelle est que les spectacles sont donnés dans la rue et gratuitement. Cette année, plus de quarante troupes de théâtre, de musique et de danse et une douzaine d'artistes de cabaret et de variétés donneront près de cent septante représentations.

classiques à la cathédrale, du cabaret dans la cour Vuillemet et sur l'esplanade de la cathédrale, de la danse sur la place nord de la cathédrale, de la musique sur la place de la Palud, des chansons sur la place du Parquet, des marionnettes sur la place de la Madeleine, du cinéma dans la cour du gymnase de la Mercerie.

Dans le domaine musical, citons la participation de l'orchestre de chambre de Lausanne, de l'orchestre Da Chiesa, de l'école sociale de musique, du Piccola Opéra (L'histoire du soldat de Ramuz et Stravinski), du folk-club de Lausanne. Sur le plan théâtral, présence du centre dramatique de Lausanne (La grande rage de Philippe Hotz, de Max Frisch), le théâtre pour enfants de Lausanne, les comédiens ouvriers (C'est la fête au village), le théâtre populaire du pays de Vaud (Une fête pour le vigneron, de Charles Apothéloz), les tréteaux de la cité (La farce de maître Pathelin). Signalons enfin le prologue de la société d'étudiants de belles-lettres, les chants des compagnons du Jourdain et une présentation du cinéma d'Alain Tanner (La salamandre, Charles mort ou vif, Le retour d'Afrique, Le milieu du monde).

Notre concours « la chasse au mot »

Comment jouer ? - diagonalement : de gauche à droite ou de droite à gauche. 1. Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste. 2. Les mots peuvent se former : - horizontalement : de gauche à droite ou de droite à gauche. - verticalement : de bas en haut ou de haut en bas. 3. Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir. 4. Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots. 5. Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

Grille N° 131 AFFIRMER BRIOCHE BOUCHE BONDE CARPE CHINOIS CHOSE CANON DENTITION DESTIN DEMENTE DETOURNER DOIGT DEMENT ENFERMER FERMER FUMOIR FROIDE GERMER GLACE MONTER MARCHER ONCTION PONTON PERSONNEL PRESCRIPTION PRESSION PROCHAIN PRATIQUE PRIMITIF PRINCE PRISON PROBLEME PETASE POUCE PENSION RACOLER RANCONNE RAMASSE SECTE SORTIE TERNE VEGETATION METIER EN 9 LETTRES ARMDEEFEREEEPSN NF FPAEPNISNNPOOR NF FERMERTOINRNIEA I RCENEIHAOATLEM RSHNSTMCHCCOCEA MOETICINCNCNNESENRTOEROOAI FLUGS DNNTNSPIRREQEIE GERMERTSPRISONM DLMCIAMSMTANERE OERETOOEATIHIIDL I LSENRRREHCOIRB GGGTTTPPCUMONAO TEEIIDETOURNERR VREEDNOBFFECUOP



Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Allet, téléphone 55 14 04.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures...

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11. Pharmacies de service. - Mardi 15, Fasmeyer, tél. 22 16 59. Mercredi 16, Zimmermann, tél. 22 10 36 et 22 19 48...

Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Martigny

Pharmacie de service. - Dès samedi à 17 h., pharmacie Lauber, av. de la Gare 7, téléphone 2 20 05-2 42 42.
Médicin de service. - Appeler le N° 11. Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures...

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médicin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 4 21 05.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Buriel, téléphone 6 23 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - City, Brig et Glis, téléphone 3 62 63.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 2 12 37.

La Sarraz. - Le château est ouvert le samedi et le dimanche de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 à 17 heures.

Territet: Galerie Art et Lumière. - Exposition Orgiazzi, huiles et dessins, du 13 mai au 16 juin 1976.

Table with 2 columns: Fund Name and Values. Includes Affiliated fund, Chemical fund, Technology fund, etc.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU
Artichauts à la vinaigrette
Pintade normande
Salade
Fraises au sucre

A l'être que nous avons le plus aimé, nous ne sommes pas si fidèle qu'à nous-même. (Marcel Proust)

LE PLAT DU JOUR

Pintade normande
Pour quatre personnes: une pintade de 1 kg 300 environ (ou deux pintades plus tendres); quatre belles pommes, 25 cl de crème fraîche...

Profitez de cette « opération » pour passer en revue boutons, doublures, etc.

Si vous ne confiez pas vos vêtements d'hiver à un teinturier:

Nettoyez-les vous-même à fond. Commencez par les brosser, à la brosse de crin ou de soie suivant le tissu...

N'enfermez pas vos fourrures dans une housse plastique:

La fourrure a besoin d'air. Utilisez plutôt une housse de toile qui placera votre manteau dans un « garde-manger » inaccessible.

CONSEILS PRATIQUES

Sommeil d'été pour vêtements d'hiver, placez vos vêtements à l'abri. Procédez à une grande aération: Dans les armoires en penderies...

Advertisement for 'L'amour c'est...' featuring a cartoon illustration of a couple and text about watching the last episode of the series.

D' CLAUDETTE



LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

PARIS: irrégulière. De légères moins-values prédominent dans un volume de transactions très calme.
FRANCFORT: affaiblie. Après les bonnes performances de la semaine dernière...

BRUXELLES: soutenue. L'ensemble des compartiments se contentent de ratifier les cours de la veille dans des affaires sans éclats.
MILAN: irrégulière. Le marché italien demeure très calme.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Title and Value. Total des titres cotés 156, dont traités 72, en hausse 39, en baisse 11, inchangés 22, cours payés 261.

Le vote négatif du week-end passé ne semble pas avoir eu d'influence particulière sur la formation des cours à la bourse.

Table with 2 columns: Category and Value. Tendances générales bancaires, financières, assurances, industrielles, chimiques, obligations suisses, obligations étrangères.

La lettre de gage: un placement sûr. Advertisement for a secure investment option.

CHANGE - BILLETS. Table with 3 columns: Country, Buy Price, Sell Price. France 52-54, Angleterre 4.30-4.55, USA 2.45-2.54, etc.

PRIX DE L'OR. Table with 3 columns: Item, Price, Weight. Lingot 10025-10150, Plaque (100 g) 1000-1030, etc.

BOURSE DE ZURICH

Table with 4 columns: Country, Fund Name, Buy Price, Sell Price. Suisse, Brigue-Viège-Zermatt, Gonergratbahn, etc.

Bourses européennes

Table with 4 columns: Fund Name, Buy Price, Sell Price. Air Liquide, Au Printemps, Rhône-Poulenc, etc.

BOURSE DE ZURICH

Table with 4 columns: Country, Fund Name, Buy Price, Sell Price. USA et Canada, Alcan Alumin., Amax, etc.

Fonds de placement (hors cote)

Table with 4 columns: Fund Name, Demand, Offer. America Valor, Anfos 1, Anfos 2, etc.

Bourse de New York

Table with 4 columns: Fund Name, Buy Price, Sell Price. American Cyanam., American Tel & Tel, American Tobacco, etc.

Table with 4 columns: Fund Name, Buy Price, Sell Price. Canasec, Crédit Suisse Bonds, Crédit Suisse Intern., etc.

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligeamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.

Exposition Honda Civic à Martigny

du mardi 15 au jeudi 17 juin 1976

HONDA CIVIC
Le chef-d'œuvre technique.
 Traction avant - la plus économique de sa classe - 1200 à 2 ou 3 portes, 1500 à 4 portes - 4 vitesses ou transmission automatique - dès Frs. 9'985.-



GARAGE **3** ETOILES
REVERBERI SA



Venez faire un essai !
 Tél. 026/2 27 72
 Vendeur : André Lovey

ALIMENTATION K

Steak de génisse
 les 100 g **2.80**

Rôti haché
 le kg **9.—**

Fromage à raclette du Valais
 1er choix
 par pièce le kg **13.50**

Cornichons Chirrat
 le bocal de 500 g **4.20**

KUCHLER-PELLET s.a.
 aux galeries du midi sion.

Bouteille
actuellement en action

Bouteilles de
Kirsch
Klaus





Du kirsch et du chocolat.
 Klaus a le secret de rendre meilleur ce qui est bon.

Klaus



adescap

Vendredi 18 juin 1976
 dès 17 heures

Réouverture du café-rest. du Pont à la Porte-du-Scex (Vouvry)

Menus et petite restauration chaude
 Se recommande : famille Mazzolèni

De 17 à 19 heures, un apéritif sera offert.
 36-425323

Tessin - Tessin - Tessin - Tessin

Caravanes neuves à louer

au bord du lac Majeur
 Tél. 093/67 22 20

A vendre

Porsche 9115 Targa

1970
 76 000 km

Tél. 027/22 17 03
 36-1205

Prêts sans caution

Procrédit

Comme particulier vous recevez de suite un prêt personnel pas de formalités discrétion absolue

Aucune demande de renseignements à l'employeur, régie, etc.

Je désire Fr.
 Nom Prénom
 Rue No
 NP/Lieu

A retourner aujourd'hui à:
Banque Procrédit
 1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
 Tél. 037 - 811131
 920'000 prêts versés à ce jour

Machines à coudre
 neuves, de démonstration, cédées avec très grosse réduction
Garantie 10 ans
 Services, facilités de paiement, réparations toutes marques
 Occasions dès Fr. 120.-

Agence Vigorelli
 av. Beaulieu 35
 1004 Lausanne
 Tél. 021/37 70 46
 Le lundi fermé

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ L'ÉTAT DE VOTRE STOCK ?

Nous sommes là pour vous conseiller et étudier des prix les plus favorables.

IMPRIMERIE GESSLER S.A.
 Pré-Fleuri 12 - 1950 SION
 Tél. 027 / 23 19 05

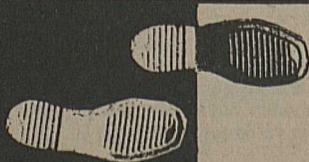


AUDI NSU
 Garage des Deux-Collines

Rte de Lausanne 118
 Station service TOTAL
 Sion, tél. 027/22 14 91
 Antoine Frass, maîtrise fédérale
Exposition permanente

36-2813

PIÈGES A REBOURS



Desmond BAGLEY

131

Copyright by Les Presses de la Cité, Paris, et Cosmopress, Genève.

— C'est un homme très occupé, tante Maeve.
 — Mais oui, et quand des hommes comme Alec Mackintosh sont très occupés, les gens normaux font bien de se mettre à l'abri. Donne-lui mes amitiés et dis-lui qu'il ne les mérite pas.
 Elle se retira et j'observai :
 — C'est un personnage.
 — Je pourrais vous raconter sur Maeve O'Sullivan des histoires qui vous feraient dresser les cheveux

sur la tête, dit Alison. Elle a joué un rôle actif au moment des Désordres. — Elle prit le combiné. — Ecoutons ce que le capitaine de port va nous dire.

Le capitaine de port fut la complaisance même. Oui, on attendait l'Artina. Mr Wheeler avait prévenu qu'il venait se ravitailler en combustible. Peut-être l'Artina resterait-il un jour ou deux à Cork.

Lorsque Alison eut raccroché, je lui dis :

— Il faut que je trouve un moyen de monter à bord. Je voudrais bien en savoir davantage sur le bateau de Wheeler.

— Donnez-moi quelques heures et je vous communiquerai tous les détails que vous pouvez désirer. Le téléphone est une invention merveilleuse. Mais, avant tout, je veux appeler l'hôpital.

Le moment fut à la joie. Alec Mackintosh remontait le courant. Alison était radieuse.

— Il va mieux ! Le docteur dit qu'il a fait un progrès très net ! Il a une chance de s'en tirer, à présent.

— Est-il capable de parler ?

— Non, il n'a pas encore repris tout à fait connaissance.

Si Mackintosh était resté si longtemps dans le coma, les médecins ne le laisseraient probablement pas parler avec n'importe qui s'il reprenait connaissance maintenant. J'aurais donné gros pour apprendre ce qu'il avait dit à Wheeler avant d'être renversé par le chauffard.

— Je suis heureux qu'il aille mieux, dis-je sincèrement.

Alison reprit le récepteur, soudain très femme d'affaires.

— A présent, au travail !

Je la laissai donner ses coups de téléphone, me contentant de répondre aux questions qu'elle me posait de temps à autre. Je m'employais à développer mon hypothèse. Elle prenait une forme de plus en plus consistante. Si j'avais raison, ce Wheeler était vraiment un drôle de moineau et son rôle devenait même plus dangereux pour la sécurité de l'Etat que celui de Slade...

Alison me tira des pensées où j'étais plongé.

— J'ai fait tout ce que je pouvais pour l'instant ; le reste attendra jusqu'à demain matin.

(A suivre.)

Offre du jubilé



Magnifique salon transformable en lit 2 places, coussins double face, tissu et skai les 3 pièces

Fr. 1565.-

Qualité suisse

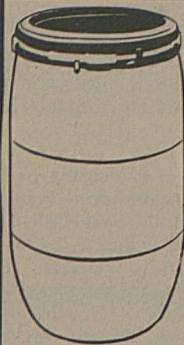


Réparations machines à laver

Toutes marques et provenances Rapides, bien faites!

DEP'Service/VALAIS

Tél. 025/4 54 52 et 026/2 58 09 (Déplacement forfaitaire minimum unique partout le même!)



ACTION

A VENDRE Fûts en plastique toutes contenances dès Fr. 30.-

Bolles 40 litres en plastique

Tonneaux à distiller, avec ou sans portette

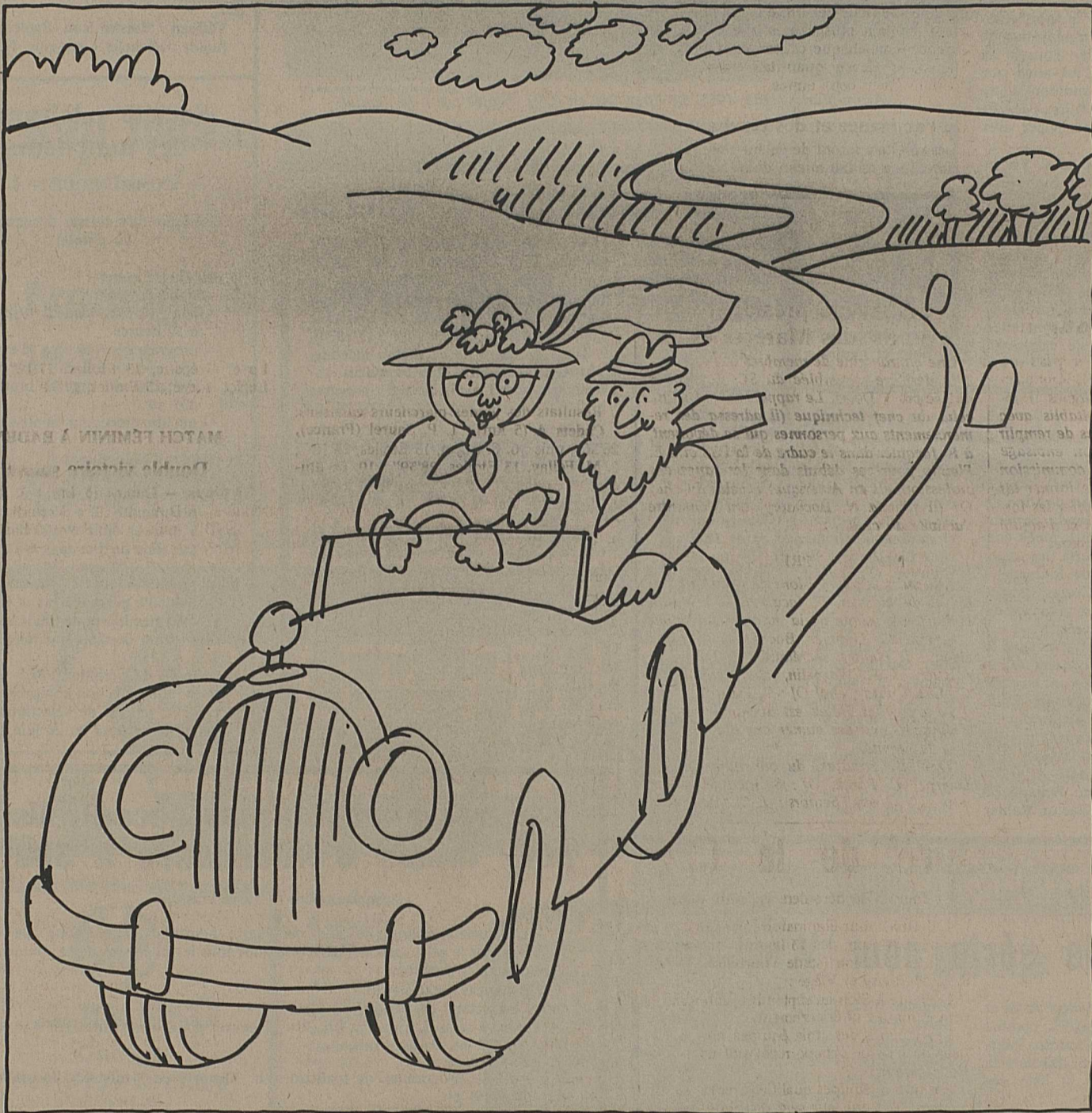
Bonbonnes neuves et d'occasion

☎ 037/24 08 31 ou 037/45 18 84

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Toutes bonnes choses vont par 3 :

Toi, moi et... notre journal !



Profitez de la vie et laissez vos soucis à la banque!

Ceux qui prennent leur retraite devraient pouvoir en jouir et aborder le troisième âge avec de nouveaux espoirs et non pas de nouveaux soucis. Vous vous demandez peut-être quel

genre de placement serait le plus avantageux pour vous ou comment vos économies pourraient vous rapporter le plus d'intérêts. Pourquoi ne pas venir tout simplement au Crédit Suisse? Que vous

ayez besoin d'argent ou que vous désiriez en placer, nous sommes à votre service pour étudier avec vous la solution la meilleure.

CS - la banque qui mérite votre confiance.



CRÉDIT SUISSE
CS



SION
Herboristerie de la Matze
Droguerie A. Thévenon
Tél. 027/22 38 89

MARTIGNY
Herboristerie B. Crettex
Droguerie, rue du Rhône 1
Tél. 026/2 12 56

Un salon qui domine !



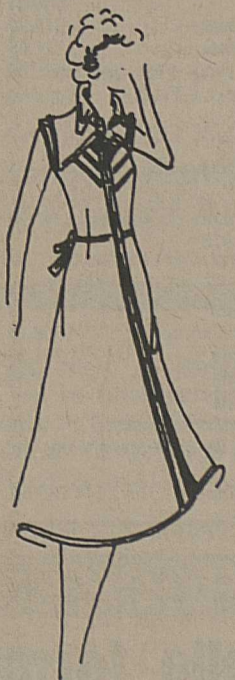
Coiffure BEL-ETAGE
Place du Midi 32
1950 SION
Tél. 027/22 59 86
Mme ERIKA REVAZ

36-22532

"Le Blanc"

est à la mode

Nos rayons de robes, jupes, jeans se sont parés des toutes dernières nouveautés



Voyez le choix du magasin spécialisé

Au Brin de Laine

Rue du Rhône - SION
Mme Amoos-Romallier

36-654

La chronique de
votre coiffeur-conseil

Flash sur la mode et ses tendances

Lorsque le moment est venu de commenter, comme à chaque saison, les derniers détails caractéristiques de la coiffure actuelle, j'anticipe fatalement les réactions que peuvent susciter ces quelques lignes.

L'on peut en effet se poser la question de savoir pourquoi ce genre d'occupation - la coiffure, la photo, l'information - me passionnent à ce point, puisqu'il s'agit de servir une cause ingrate et sujette à la discussion et la contradiction.

Je sais qu'il se trouve parmi des « amis », et même du côté du Haut-Plateau, des gens qui me reprochent justement de faire autre chose que ce qu'ils font, et aussi le fait de ne pas entourer de suffisamment de mystères, comme dans le passé, l'art de la mode, de la technique et de la coiffure.

Je les considère pour ma part comme des gens animés qu'ils sont par des sentiments de fierté mal placée ou d'impuissance. Ce genre d'animosité, à vision limitée, ne doit en aucun cas influencer une autre voix qui est celle de la raison, de la logique, et du devoir professionnel.

Une autre voix plus rassurante celle-là, c'est bien celle qui émane de la santé morale de ces professionnels qui ne recherchent pas seulement leur ambition personnelle, mais plutôt l'intérêt général de la profession, passionnés qu'ils sont par la même motivation, c'est-à-dire, l'avenir et l'amour de leur métier, et l'évolution de la mode et de la technique au service de la beauté physique et esthétique d'Adam et Eve.

J'entends enfin tous les jours, l'approbation générale de la grande masse des néophytes intéressés, mue par la seule volonté d'être renseignée par une presse écrite informative.

Variations sur un succès

La « ligne S » et la coupe soleil, 1975-1976 ont remporté un très beau succès auprès du grand public et une fois encore marquent une victoire unanime.

L'imagination créative du maître de la bouclette, devait bien vite découvrir maintes variations possibles sur cette ligne soleil.

Fort de cette victoire, il eût été vain d'étouffer ce succès montant. La sagesse a donc prévalu, et c'est en toute liberté et avec toutes les variations de coiffure possibles sur la coupe soleil, que la collection « design » du SHCF s'est implantée pour l'été 1976.

Il faut cependant noter que quelques corrections et améliorations ont pu être apportées, grâce à la routine de la technique professionnelle.

« Design » - variations sur la coupe soleil - d'origine anglaise, le mot signifie dessin, plan mental, schéma.

Design, ce n'est pas une coiffure ou une coupe standardisée c'est plutôt, un ordre d'idées et de ligne, un schéma d'interprétation, plein de volume et de contraste, un dessin imposé, qui inter-

prété par les différents réalisateurs donne les variations de la ligne « design ». Toutes les fantaisies sont autorisées, toutes les techniques sont permises, fehn, brushing, babylliss, martwell, mise en plis-brush, etc.

Le crépage et la laque sont bannis. La réalisation doit être souple, naturelle et vivante.

Schéma de réalisation

L'avant : une coupe de base avec un très grand volume frontal au carré, qui encadre et épouse la forme du visage, tombe très bas sur les sourcils, et dégage les maxillaires supérieures, pour passer au-dessous du lobe de l'oreille.

Cette partie peut être au gré de la fantaisie, lisse, bouclée ou méchée avec raie de côté, du milieu ou frange complète. Très caractéristique est la couronne de boucles qui chevauche sur le front et le recouvre complètement d'un volume flou, donnant ainsi au regard profondeur et mystère.

La coiffure avec la frange aux cheveux lisses, les pointes tournées vers l'extérieur, formant visière et ombrant le haut du visage appartient aussi à l'une de ces variations.

Pour les coiffures très courtes, il est conseillé de couper les côtés courts, par une ligne droite très structurée et de les coiffer dans le sens de la pousse du cheveu ; la frange étant bien entendu la partie la plus longue.

Elle peut présenter aussi une frange bombée à la Stone, coiffée, lisse sur le front, mais la direction de la ligne s'inscrit sur une droite entre la moitié supérieure de l'oreille et le bas des sourcils.

Ces nouvelles coiffures sont également adaptables sur cheveux mi-longs, mais l'effet en paraîtra alourdi, car il est difficile de concevoir de la longueur et du volume sur le visage et sur la nuque à la fois.

La nuque : cette partie de la coiffure s'efface totalement et allège la coiffure par une coupe petite tête. Le « design » de cette nuque subit aussi les variations et peut être coupé en pointes, au carré et droit ou en boule et lisse.

La nuque peut être très dégradée jusqu'à mi-tête ou remplie par une légère masse de cheveux, suivant l'esthétique et la forme du cou. Le cheveu lisse est plus caractéristique de la nouvelle ligne.

La permanention

En ce qui concerne le procédé d'ondulation artificielle, nous remarquons que beaucoup de professionnels n'ont pas encore suivi les techniques actuelles de frisage, et pratiquent toujours sur les générations actuelles, les permanentes du passé.

Naturellement, cela cause beaucoup de déboires aux victimes de ces permanentes dites légères, et qui ne le sont que de nom ; alors que les nouvelles techniques de soutien de coiffure et de permanente directionnelle, avec dégradé de frisure, satisfont vraiment la demande d'aujourd'hui. La cliente de son côté, doit savoir qu'un tel bouclage ne durera pas plus de deux à trois mois, mais que dans ce cas, l'ondulation permet de se recoiffer soi-même facilement. Les cheveux abimés et crépés appartiennent au passé.

Relevons à ce propos, que certains cheveux ne supportent pas la permanente, ou donnent un résultat déplorable. Ce sont avant tout les cheveux fins, mous, sans vie, poreux ou très décolorés, déshydratés et déminéralisés ou même hyperséborrhéiques.

Les nouveautés en couleur

Comme je l'ai déjà présenté, les teintes « mode » pour 1976, sont bien à l'image de la saison d'été : dorées, lumineuses, ambrées, du blond au roux, elles sont pétillantes et comme leurs noms l'indiquent empruntées au bar-keeper : « whisky », « bourbon », « cognac », « armagnac ».

Pour amener à la coloration les femmes qui hésitent encore, L'Oréal lance des nuances douces et lumineuses, « moka » et « cannelle » pour les cheveux châtain, « écaille blonde » et « fleur de tabac » pour les teintes claires.

Pour les personnes qui aiment jouer avec le feu, Perma présente la couleur : « feu d'hélicoptère », un roux orangé très nuancé et qui tape à l'œil.

Une grande nouveauté est cependant à relever cette année ; la conception même de la coloration va pouvoir changer dans un proche avenir, car de nombreux laboratoires recherchent le nouveau colorant capable d'imprégner les cheveux sans en altérer sa structure originelle. Deux maisons très connues dans notre pays, ont introduit sur le marché suisse deux produits dans cette optique : « variance » de L'Oréal et « toning » de Schwarzkopf.

Souhaitons encore que les fabricants de couleurs capillaires continuent leurs recherches dans ce domaine, et qu'ils puissent un jour, nous présenter le produit de rêve, non dégradant et à très fort pouvoir couvrant.

Texte :
Guy-Claude Zufferey, Sion
Coiffures :
Guy-Claude Zufferey, Sion

Photos :
Agence Publimage, Sion



Ce style constitue une variante de la « coupe soleil ». Il peut s'exprimer de différentes manières, avec ou sans raie lisse ou bouclée. Ici c'est la version double que nous avons choisie à votre intention : lisse bombée sur front avec les côtés coiffés méchés vers l'arrière. Très coiffante, c'est une coiffure qui ajoutera à la grâce naturelle des jeunes et des moins jeunes.

Les cheveux en vacances

C'est le titre que j'ai choisi pour clore cette documentation.

En effet, c'est sous le signe de ces trois associations :

coupe - couleur et brushing

qui permettent vraiment aux cheveux une nouvelle façon de rester en liberté et en santé que la femme peut vivre

soulagée du souci de sa coiffure, car elle peut enfin bouger, pratiquer du sport ou travailler, passer la main dans ses cheveux sans crainte de se décoiffer.

1976, c'est l'année de la qualité de la vie, c'est l'année des Jeux olympiques, c'est aussi l'année des cheveux en vacances. **Guy-Claude Zufferey**



Nous avons ici une version qui témoigne d'une recherche de personnalisation ; les mouvements toutefois restent assez naturels. La précision de la coupe et du brushing est remarquable et ne posera pas de problèmes de recoiffage. Une réalisation technique et précise que nous devons à M. Albert Spögler, coiffeur à Zermatt.



« Design », Une des coiffures de la femme d'aujourd'hui, avec une coupe d'un apparent classicisme confère une rare distinction à la fois par l'équilibre de ses volumes et l'excellente disposition de ses mouvements.



Kimono en coton rayé bleu-blanc, garnitures-bordures rayées, fermeture typique sur le côté. Quant à la ceinture, elle est d'inspiration chinoise également. Mod. Kirsten Teisner for In-Wear Copenhagen



Bikini en jersey Elasthan, aux douces impressions au maxi-bronzage. Création Triumph International

sons, nous avons poussé une pointe rétrospective à Copenhague, aux Semaines scandinaves du prêt-à-porter, en faisant le compte à rebours, c'est-à-dire en remontant à une visite de l'automne dernier, soit la présente mode printemps-été. Car, nous autres rédactrices de mode, nous sommes toujours en avance de six mois sur les saisons et les vitrines.

Ainsi, entre Paris et Munich, nous avons pu constater, à Copenhague, que le folklore avait également droit de cité pour la belle saison présente. Et le « Chinese-Look » s'inspire des cotonnades les plus diverses, rayées, à fleurettes, « Cheesecloth », aux impressions abstraites. Les Designers scandinaves les plus célèbres ont choisi ce thème pour base, les interprétations sont diverses, l'originalité chez chacun.

Folklore en "nonstop" autour du monde

A Paris, nous avons vu deux expositions qui, il y a une année encore, auraient attiré les gens de la mode, mais qui, aujourd'hui n'ont pas eu le succès escompté auprès d'eux : Sarah Bernard et la présentation de costumes des grandes vedettes des temps dorés de Hollywood. Pure nostalgie, et celle-ci n'émeut plus personne, surtout pas les créateurs de mode. C'est sur le folklore qu'ils se sont lancés, et lors des présentations du Salon du prêt-à-porter à Paris, on a pu constater que maints pays ont influencé les confectionneurs pour l'automne et l'hiver prochains : la Norvège avec ses motifs jacquard, les ballets russes et les ensembles jupe-blouse-veste paysanne d'Yves Saint-Laurent, l'Orient et ses turban-manteau et pantalon de harem en cuir imprimé de motifs authentiques. Mais également l'Afrique du Nord et ses pantalons arabes, le Pérou et ses manteaux en gros tricot à motifs représentant des lamas, les îles et les paréos de Ted Lapidus, puis le style western avec la veste écos-

saie de cow-boy, les pantalons-jeans étroits rentrés dans des bottes, jusqu'au chapeau.

Ce qui revient à dire que le folklore n'est plus le thème des seules boutiques exotiques, mais qu'il est devenu la vedette de la confection et du prêt-à-porter, et même le roi de la haute couture, qui s'avise qu'un peu de sang étranger ne serait que favorable à ses collections.

Ainsi, alors que les jeans et tout ce qui, dans le cadre de la garde-robe, se fait en tissus jeans, et tendent à devenir des classiques, de même que les T-shirts, le folklore offre aux créateurs la fantaisie et toutes les élucubrations dont ils étaient privés.

L'été scandinave 1976 : un festival des cotonnades

De Paris, où nous avons vu le prêt-à-porter des prochaines mauvaises sai-

Afrique et Orient

Notre tour du monde du folklore ne serait pas complet, si l'on ne faisait une brève halte dans quelques tendances africaines avec l'ampleur des robes-longues-cache-maillots aux amples manches kimono resserrées de fronces. Enfin, l'Orient passe par le monde arabe et nous ne saurions trouver meilleure protection et coiffe plus originale que celle faite d'un foulard posé de façon toute nouvelle dans les milieux de la mode, et fixé par un double lien de tissu.

Toutefois, quelle que soit l'origine du style que nous choisirons, elle a pour point de départ le dénominateur commun « soleil », et ses dérivés : plage, sable, eau, navigation, vacances et tourisme. Ce qui n'est pas incompatible avec nos joies de l'été en attendant les départs en vacances !

Simone Volet



Jumpsuit en coton rayé multicolore, fermeture à glissière sur le devant, ceinture coulissée élastique dans le dos. Mod. Margit Brandt, Danemark

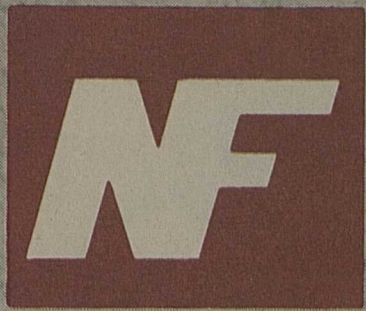


« Puhuri » une longue robe kimono super-ample en coton jaune, avec motifs de serpentins et pois géants en blanc-orange-rouge foncé. Mod. Marimekko, Finlande.



Caméra en bandoulière, ensemble très léger en « coton Cheesecloth » écri (une étamine que l'on emploie pour la fabrication des fromages). Le corsage a un petit col droit « à la chinoise », le pantalon très large est retenu à la ceinture par un large ruban. Mod. SOS and 1 b Drasbek for Dravella Danemark.

Photos IIC/Swiss Cotton Centre



CONCOURS "jeunesse inventive"

DANS LE CADRE DU COMPTOIR DE MARTIGNY 1976, AVEC LA COLLABORATION DU CERCLE VALAISAN DES INVENTEURS, LE « NOUVELLISTE » ORGANISE UN GRAND CONCOURS INTITULÉ « JEUNESSE INVENTIVE » ET OUVERT À LA JEUNESSE VALAISANNE : (ÉCOLIERS, ÉTUDIANTS, APPRENTIS). **THÈME :** TOUTE IDÉE NOUVELLE, INVENTION, CRÉATION, AMÉLIORATION (AYANT UN CARACTÈRE UTILITAIRE) DANS QUELQUE DOMAINE QUE CE SOIT, ENTRE DANS LE CADRE DE CE CONCOURS. ELLE PEUT ÊTRE EXPRIMÉE EN FORMULE, DESCRIPTIF, CROQUIS, DESSIN COTÉ OU MAQUETTE DONT LE FORMAT EST LAISSÉ AU LIBRE CHOIX DU PARTICIPANT.

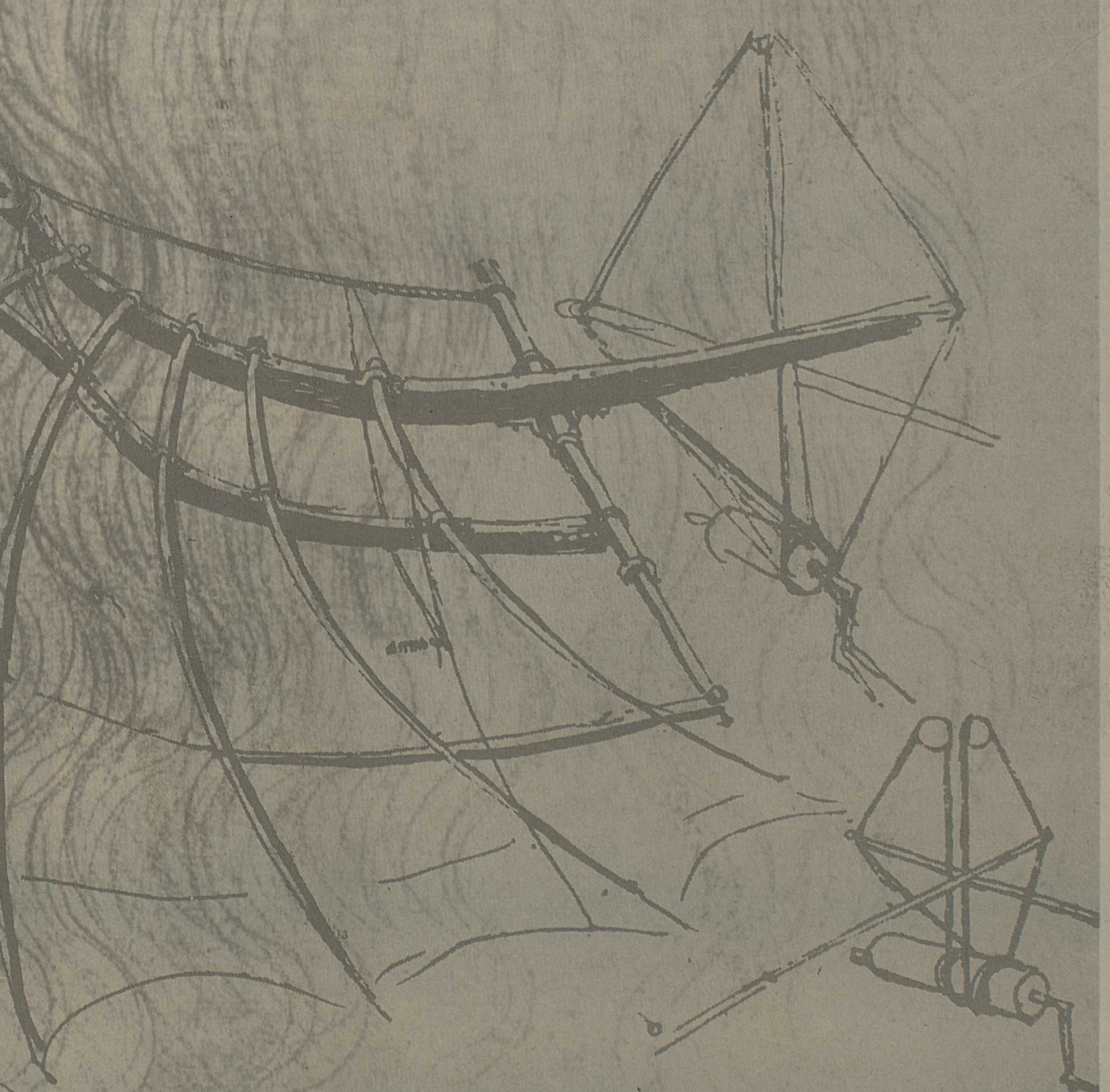
PARTICIPANTS : CE CONCOURS S'ADRESSE À TOUS LES JEUNES GENS ET JEUNES FILLES, INDIVIDUELLEMENT OU EN GROUPE, FRÉQUENTANT LES CLASSES DEPUIS LA PREMIÈRE ANNÉE DU CYCLE D'ORIENTATION JUSQU'À LA MATURITÉ FÉDÉRALE ET AU CERTIFICAT FÉDÉRAL DE CAPACITÉ, 1976 Y COMPRIS.

REMISE DES TRAVAUX : LES TRAVAUX DEVRONT PARVENIR JUSQU'AU 31 AOÛT 1976 À LA DIRECTION DU « NOUVELLISTE ».

JURY : IL SERA COMPOSÉ DE PERSONNALITÉS VALAISANNES DÉSIGNÉES PAR LES ORGANISATEURS.

PRIX : DES PRIX DE VALEUR, TELS QUE SÉJOURS DE VACANCES, VOYAGES, CARNETS D'ÉPARGNE, ETC. RÉCOMPENSERONT LES AUTEURS DE TRAVAUX PRIMÉS PAR LE JURY.

LES TRAVAUX PRÉSENTÉS SERONT EXPOSÉS AU COMPTOIR DE MARTIGNY ET RENDUS ENSUITE À LEURS AUTEURS.



**Actualités
MTV**

Prix MIGROS plus actuels que jamais!

Training d'enfants

très résistant.
Coton/polyamide, nouvelles combinaisons de teintes mode, rayures de couleur contrastée.
Gr. 116-170.

25.- à 38.-

au lieu de 30.- à 43.-



MIGROS

Exposition

ERKA caravanes pliantes
ERKA remorques
Tentes neuves et d'exposition à des prix intéressants

L. Landolt, 1870 Monthey
33, rue Closillon
Tél. 025/4 37 47 36-100232

A louer à Sion
Avenue de la Gare 28

82 m2 de bureau

Libres tout de suite
Tél. 027/22 44 22 36-410

A liquider

une grande quantité de sonnettes et clochettes

Tél. 027/88 22 93
■ 36-301666

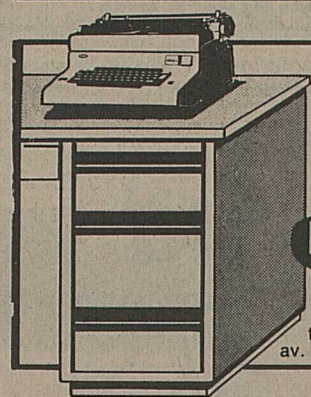
Rendez-vous au

DANCING LE GALION SION
avec ses attractions féminines

En vedette
Mlle SUADY
striptease

★
Les sœurs
CANDY SISTERS
danse moderne

★
Ambiance et danse avec l'orchestre
The Love Makers
6 musiciens + 1 chanteuse
36-1211



**écrire
calculer
meubler**

BUREAU PRATIQUE
HERMANN DE PREUX & Cie SA

SIERRE SION
tél. 027/ 55 17 34 av. Pratifiori
av. Général-Guisan repr. Paul Studer

NOUVEAU : notre département technique est actuellement équipé d'un appareillage des plus modernes pour le contrôle et la réparation de toutes marques de machines à calculer électroniques.

PRIX INATTENDU

39.90

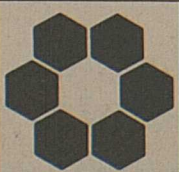
Valise, imitation cuir, rouge, beige, 70 cm



Sac de voyage, imitation cuir, rouge, beige

24.90

Chaque prix: une performance!



PLACETTE

Genève, Lausanne, Monthey, Morges, Nyon, Rolle, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon
A La Placette Sierre et Monthey Essence Manor-super -94

Faites bonne impression...

confiez vos travaux couleur et noir-blanc à

l'imprimerie Gessler



PUBLICITAS SION

Au service de vos prochains : catalogues, prospectus, affiches, imprimés commerciaux, étiquettes, éditions, etc.

Utilisez les multiples possibilités qu'offre la couleur, gage d'un impact maximum

Imprimerie Gessler
Pré-Fleuri 12
1950 SION
Tél. 027/23 19 05

Un Fulliérain, lauréat du concours de films de La Fouly

MARTIGNY. - La station du fond du val Ferret a un programme estival chargé. On y commémorera le 100^e anniversaire de la première ascension du Tour-Noir en particulier. On y a aussi organisé un concours de photos et films de montagne.

Photographes et cinéastes amateurs ont répondu nombreux à la sollicitation des organisateurs. Récemment, un jury, présidé par M. Michel Darbellay, guide et cinéaste connu, a fixé son choix. Sur la quantité de films reçus, il en a retenu cinq et le premier prix, consistant en un cristal de roche merveilleux, monté sur un socle, a été attribué à un Fulliérain, Jean-Claude Tornay, pour son œuvre intitulée : « Chamois et bouquetins ». Il s'agit d'une bande super 8 mm, en couleurs, tournée dans les régions de Bavon,

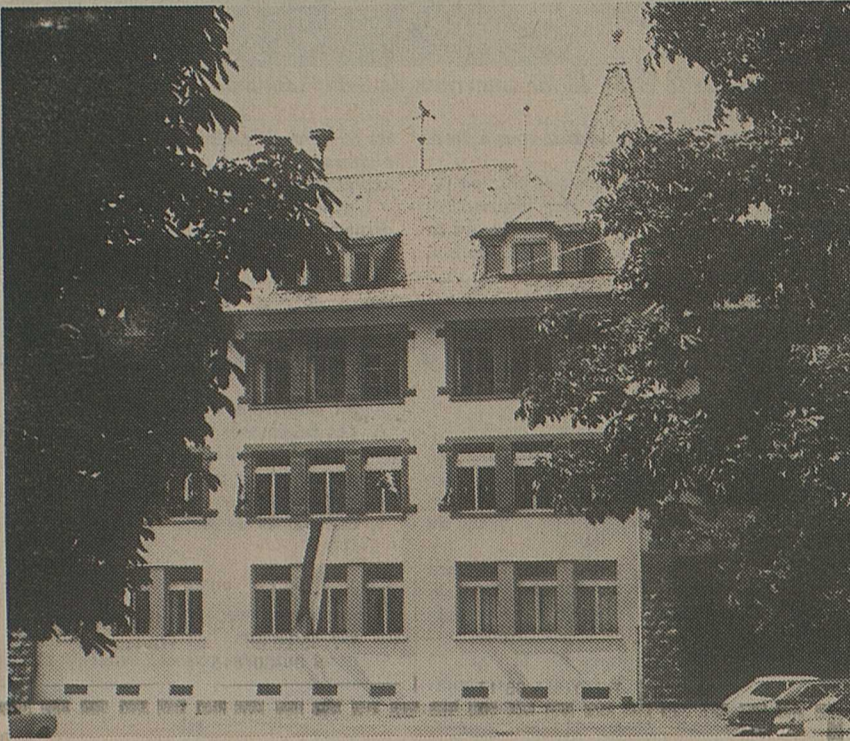


combe de l'A, Louvie, dont la projection dure 15 minutes. Le montage sonore a été effectué par Jean-Luc Ballestraz tandis que le texte et la voix sont de Gaston Bruchez, poète à ses heures, habitant Saillon.

Jean-Claude Tornay, qui est caviste chez Orsat, a fait de la montagne depuis son plus jeune âge, mais il ne tourne que depuis six ans. Cela est d'autant plus méritoire et nous le félicitons chaleureusement pour son succès.

Le lauréat, que nous avons rencontré hier, nous a confié qu'il est en train de terminer une autre bande sur la vie des cerfs tout au long d'une année. Lorsqu'on sait les difficultés qu'il y a à approcher ces animaux, surtout des nocturnes, nous ne pouvons que nous incliner devant tant de patience.

Un bâtiment administratif pour les Planins



VERNAYAZ. - On a inauguré samedi le nouveau bâtiment scolaire. Mais il est intéressant de savoir ce qu'est devenu l'ancien qui a maintenant soixante-cinq ans.

Les autorités communales, qui avaient un urgent besoin de locaux fonctionnels pour loger leurs bureaux, l'ont transformé en bâtiment administratif, opération qui a exigé une dépense d'environ 100 000 francs.

Ces travaux ont débuté à la fin du mois de janvier et, au cours de cette semaine encore, tout sera terminé.

Voici la disposition des locaux : Rez-de-chaussée : état civil, police locale, salle de conférences, local pour les votations, salle de musique pour la fanfare.

1^{er} étage : salle pour les commissions, bureau du président, secrétariat, caisse, salle de conseil, archives, salle des machines de bureau, salle du juge et de la Chambre pupillaire.

2^e étage : salles à la disposition des sociétés locales.

Notre photo montre l'ancien bâtiment scolaire transformé en bâtiment administratif.

Au cours de ces derniers mois, la municipalité de Vernayaz a encore procédé à d'autres rénovations : cantonnements militaires, agrandissement de la halle de gymnastique, local pour les travaux publics, participation à la rénovation de la salle paroissiale.

Une équipe de footballeurs à l'hôpital de district de Martigny



MARTIGNY. - Notre hôpital de district occupe 47 hommes et 217 femmes. Parmi les premiers on a réussi à sortir assez d'éléments valables pour former une équipe de

football qui, samedi après-midi, sur l'un des terrains de jeu du nouveau centre sportif, rencontrait celle de l'hôpital cantonal de Genève. Partie amicale et plaisante à l'issue

de laquelle les Martigneraïns furent battus par 4-2.

Pour la postérité, voici notre équipe dans laquelle on reconnaîtra :

Alfred Villermoulaz, gardien, médecin ; Eusebio Figueredo, employé ; Pierre Oesterle, médecin ; Gérard Mayoraz, employé ; Pierre-Yves Uldry, médecin ; Carlos Figueredo, employé ; Manuel Castro, électricien ; Amhed Merdzong, employé ; José Figueredo, employé ; Daniel Barman, employé ; Manuel Marques, employé ; Schoumoun Hemraj, soins intensifs.

30 tonnes de vieux papiers...

Ont été récoltés samedi à Aigle. Cette collecte printanière, organisée par l'équipe de cœurs vaillants assistée des scouts, permettra d'aider à la réalisation des courses et camps de cet été.

PUBLICITAS

212111

Récital de danse au Casino-Etoile



MARTIGNY. - Il existe à Martigny une école privée de danse. C'est celle de M^{me} Maryse Lagoute, professeur diplômée du Centre international d'art chorégraphique.

Les nombreuses élèves ont préparé pour leurs parents, leurs amis, le public aussi, un

récital placé sous le signe du jardin de Peynet. C'est ainsi qu'on aura le plaisir de les voir évoluer mardi soir 15 juin 1976, dès 20 h. 30, sur la scène du Casino Etoile.

Notre photo : chorégraphie de M^{me} Maryse Lagoute.

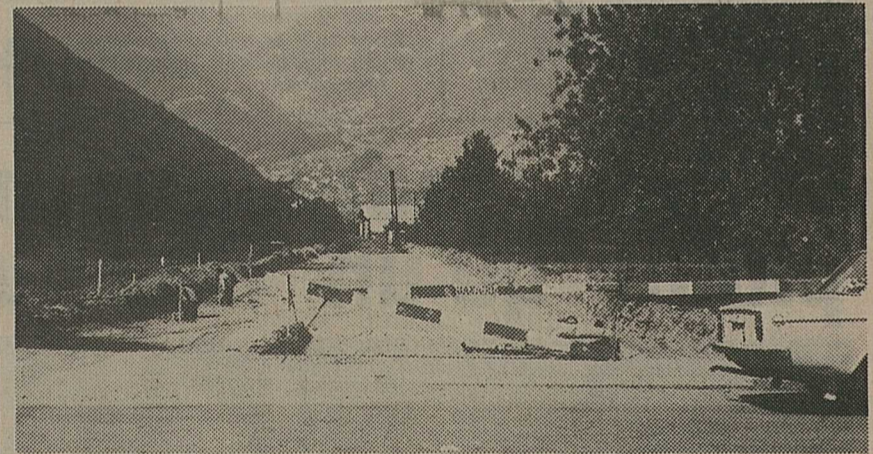
ROUTE DU LEVANT DEUXIÈME ÉTAPE

MARTIGNY. - Il y a deux semaines, l'entreprise Gianadda a mis en chantier le deuxième tronçon de la route du Levant, entre la rue Octodure et la scierie Franchini. Tronçon rectiligne faisant suite à celui construit l'an dernier.

Rappelons que cette route d'évitement, de

desservance de la douane, de la zone industrielle, du centre sportif, exige la suppression du passage à niveau du Vivier dont nous avons déjà entretenu nos lecteurs.

Notre photo montre l'état actuel des travaux au départ de la rue Octodure.



ALARME D'EAU - ESSAIS

Les Forces motrices de Mauvoisin et les Forces motrices du Grand-Saint-Bernard procéderont, le mardi 22 juin 1976 entre 11 heures et 11 h. 30, dans le val de Bagnes et dans le val d'Entremont jusqu'à Martigny compris, à l'essai des sirènes destinées à alerter la population en cas d'accidents survenant aux barrages de Mauvoisin et des Toules.

Ces essais sont exécutés pour le contrôle du bon fonctionnement des installations d'alarme.

Forces motrices de Mauvoisin SA

Forces motrices du Grand-Saint-Bernard SA

Sion, le 10.6.1976

Saint-Maurice: stock-car à l'avenue de Beaulieu

SAINT-MAURICE. - Hier soir, peu après 20 heures, l'avenue de Beaulieu fut le théâtre d'un incident tragi-comique qui a déplacé de nombreux badauds. Une voiture, dans laquelle avaient pris place deux ecclésiastiques, stoppa soudainement et fit marche arrière, on ne sait encore pour quelle raison. Mal en prit au chauffeur, car, lors de cette manœuvre, il percuta si violemment une voiture que cette dernière en heurta une seconde. Voulant se dégager de cet empêchement, le conducteur avança, puis recula une seconde fois. Probablement frappé par cet incident, il heurta, lors de la deuxième marche arrière, tout d'abord une troisième voiture, puis une quatrième, heureusement toutes en stationnement. L'aventure, qui se

solde par de gros dégâts matériels (cinq voitures abîmées), s'est terminée au poste de police tout proche.

ADIEU À SIMON FOURNIER

Il faisait beau ce jour-là. Devant lui, la vie ouvrait ses bras et il pouvait l'accueillir avec joie. Des projets, des espoirs illuminaient ses 20 ans. Il avait encore un monde à découvrir,

à aimer, à construire. Et brusquement, tout s'est cassé... Devant nos yeux vides qui cherchent à comprendre, il ne reste que la dure réalité. Son départ nous laisse au cœur un goût d'amertume. La route que nous avons parcourue ensemble nous paraît si courte ! Mais le destin en a décidé autrement... En attendant de le retrouver au bout de notre chemin, nous lui disons : « Au revoir, Simon ». Nous le remercions pour tout ce qu'il [nous a donné,

pour les jours que nous avons partagés, pour son amitié, pour son sourire. Ce sourire, nous le garderons comme son adieu

Ses amis

Ce soir, concert de l'Harmonie

MARTIGNY. - Exceptionnellement, l'Harmonie municipale donnera ce soir mardi son concert sur la place Centrale. On a dû l'avancer de deux jours, car jeudi, on célébrera la Fête-Dieu. Ce concert débutera à 20 h. 30.

ANTIQUITÉS

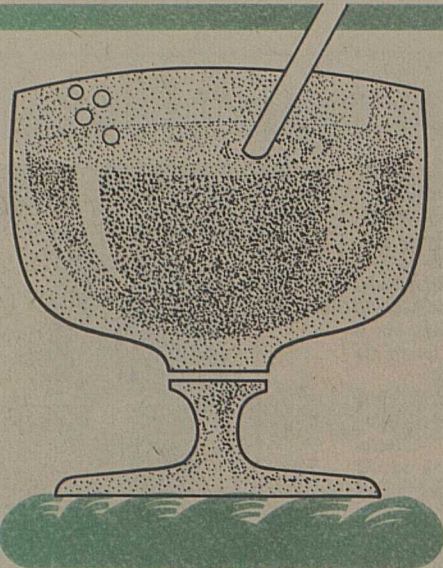
(à vendre pour cause de manque de place divers meubles)

1 vaisselier du pays en cerisier, 4 portes et 3 tiroirs
Belle table en cerisier 163/78 plus allonge et 6 chaises
Belle armoire Ls XV à 2 portes, bas chantourné
Secrétaire Ls XVI marqueté
Bahut Renaissance très belles sculptures fermantes d'origine
Bureau plat Directoire en cerisier
Canapé Ls XV XVIII recouvert de soie tissée main
Actuellement très belle collection de meubles français et du pays XVIIIe

Mme Jean Papon antiquaire

1807 Blonay - Tél. 021/53 15 76 A 3 minutes autoroute sortie Montreux, descendre 200 m, prendre à droite.

22-154



Romanette

reste la vedette.

La qualité ne s'improvise pas. *Romanette*, harmonieusement préparée et légèrement pétillante, a la confiance des consommateurs, toujours plus nombreux depuis 40 ans.

Affaires immobilières

Occasion unique

Sierre, Sous-Géronde

A vendre de particulier un appartement de 4 1/2 pièces, 98 m², 2 balcons, cave, place de parc. Construction 1972. Hall d'entrée, salle à manger transformée en style rustique. Possibilités de reprises de dettes. Fr. 125 000.-

Tél. 027/55 72 38 après 16 h. 30
36-25777

Les Epineys, Martigny

A louer au meilleur prix, pour date à convenir

superbe 5 1/2-pièces

de style contemporain.

Grand living, murs crépis, cheminée, moquettes, installation cuisine exceptionnelle, deux salles de bain.

Tél. 026/2 24 09
36-205

A vendre à Martigny, au centre de la ville locaux pour bureaux

4 pièces, 107 m²

Fr. 100 000.-

Equipe et mobilier compris.
Place de parc réservée.
Actuellement loué.

Rendement net 6 %

Pour tous renseignements : Fiduciaire Dini & Chapot, Martigny.
Tél. 026/2 64 81
36-2038

A vendre à Martigny

hôtel

de 1re classe (90 lits), situé au centre de la ville.

L'établissement est au bénéfice d'un contrat de bail à loyer d'une durée de 15 ans indexé au coût de la vie.

Rendement net 6,66 %

Prix de vente : Fr. 1 500 000.-
Reprise d'hypothèque possible de Fr. 783 000.-
Documentation sur demande.

Pour tous renseignements : Fiduciaire Dini & Chapot, Martigny.
Tél. 026/2 64 81
36-2038

Il existe des Cherry déjà à partir de
fr. 8990.-



Nouveau: coupé, 1171 ccm, 52 CV DIN

Nouveau: limousine à deux portes, 998 ccm, 45 CV DIN

Nouveau: limousine à quatre portes, 1171 ccm, 52 CV DIN

Nouveau: hobby-wagon à trois portes, 988 ccm, 45 CV DIN (pont arrière d'un seul tenant)

Les années n'apportent pas toutes des voitures pareilles: Cherry F-II, les nouvelles universelles de Datsun.

C'est ainsi que les voitures doivent être aujourd'hui. Elles séduisent par leur conception d'avant-garde, avec leur moteur frontal transversal, économe d'espace. Leur traction avant qui aime le sprint, avale d'un trait les longues distances et permet de négocier les virages en toute sécurité. Avec leur suspension sur les quatre roues qui les fait tenir fermement à la route et garantit des courses en côte magistralement enlevées. Leurs vitesses qui se passent «dans l'huile», leur direction superprécise, leur parfaite

obéissance à la volonté du conducteur, facilitée par le répartiteur de la force de freinage et les freins assistés. Leur équipement total, largement conçu et offert en série. Leur économie dans la consommation d'essence. Plus encore: la Cherry est déjà construite pour brûler le nouveau carburant pauvre en plomb. Au Japon, on roule depuis 1972 avec de l'essence dont la teneur en plomb se chiffre à 0,07 g/l, soit la moitié de celle qui sera prescrite un jour chez nous.

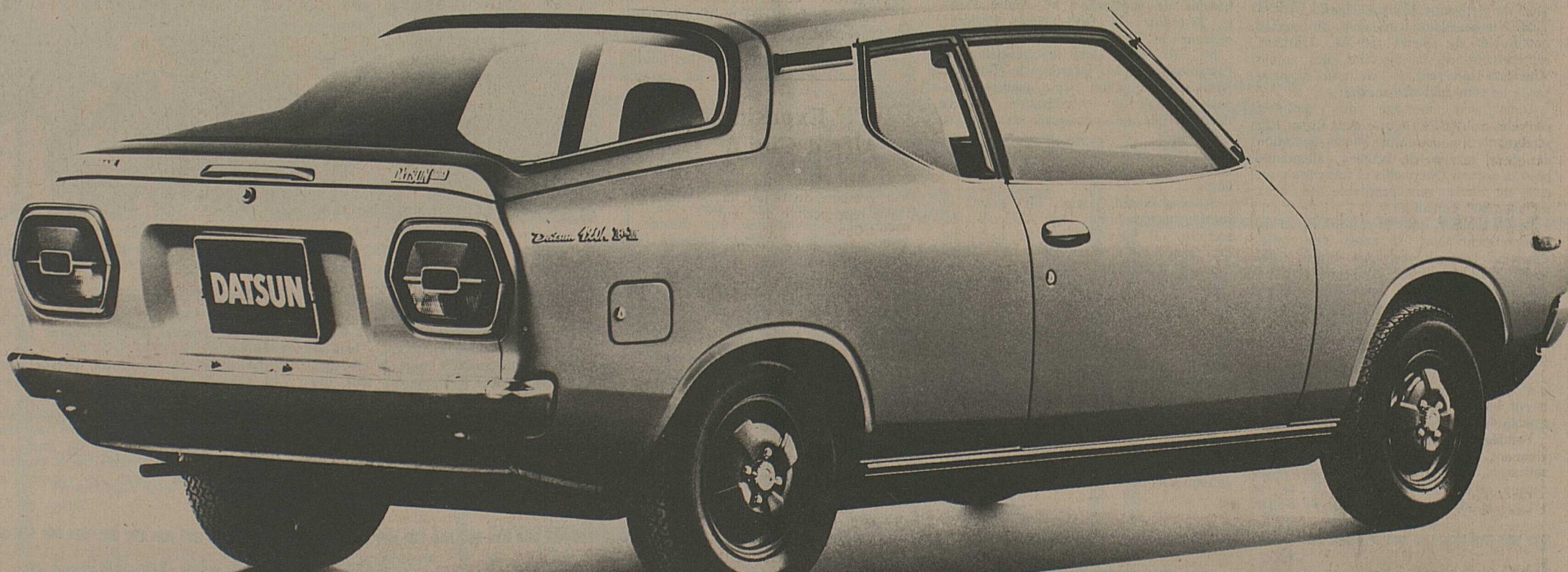
Ainsi se présentent les nouvelles

Datsun Cherry F-II. Des voitures robustes, sûres, sans problème. Des autos qui maîtrisent la route. Cette année. L'an prochain. Toutes les années à venir.

Il existe des Cherry déjà à partir de fr. 8990.-. Cherry F-II à partir de fr. 10900.-.

DATSUN

Des voitures à part entière.



ORDRE ET CLARTÉ AVEC **ASG**[®]

Construisez vous-mêmes vos rayonnages à de meilleurs prix

Fr. 55.— Fr. 69.—

Exemple: Dimensions 1000/300/2000 mm de hauteur

DEMANDEZ RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION À

Allemand frères sa Agencements industriels
Route de Soleure 138
2500 Bienne / 032 41 30 44

Frégate. Des bonnes cigarettes goût Maryland à Fr. 1.40 le paquet.

frégate
GOUT MARYLAND

Demandez le prix des autres.

A louer à Sierre

1 chambre, studios et magnifiques appartements de 2, 3, 4 pièces

Libres tout de suite.

Pour tous renseignements :
Agence Immobilière Martin Bagnoud SA, Sierre
Tél. 027/55 42 42 36-201

VW. La marque la plus diffusée en Suisse.

VW Polo: mini-frais. Maxi-équipement. Maxi-volume.

VW Golf: l'amie n°1 du public.
La voiture la plus vendue en Suisse en 1975.

VW Scirocco: le coupé sport.
La VW la plus rapide.

VW Passat: la plus grande de la gamme VW.
Avec grand hayon arrière.
VW Passat Variant: pour gens actifs.

Garantie: 12 mois sans limitation de kilomètres.

SJERRE	Garage Olympic, A. Antille	55 33 33
SION	Garage Olympic, A. Antille	23 35 82
SION	Garage des Deux-Collines, A. Frass	22 14 91
CHAMOSON	Garage des Plantys, Y. Carrupt	86 29 60
SAXON	Garage J. Vouillamoz	6 21 09
MARTIGNY	Garage Central SA	2 22 94
ORSIÈRES	Garage G. Lovey	4 12 50
VERNAYAZ	Garage du Salentin, J. Vouilloz	8 13 05
MONTHÉY	Garage G. Froideveaux	4 22 56
MONTHÉY	Garage G. Guillard	4 33 46
CHAMPÉRY	Garage de Champéry, B. Défago	8 42 76
LES ÉVOUETTES	Garage du Haut-Lac, D. Clerc	7 47 34

VW: Plus de confort. Plus de sécurité. Moins de frais.

Votre confort en plein air passe par RADIO TV STEINER

Combiné radio-cassette ITT Schaub-Lorenz RC 2000, ondes L M 2C FM avec 3 cassettes GRATUITES net	TV portatif 1 norme BROWNI SPACEVISION, écran 31 cm. net	Votre TV portatif TOUS PROGRAMMES EUROPE: NATIONAL TR 562 EMN net	Transistor ITT Schaub-Lorenz TINY 107, ondes L M C FM 150.- net
420.-	298.-	595.-	120.-

Pour renseignements à domicile: tél. (027) 221719 ou 5504 25 pour ceux qui préfèrent le meilleur

RADIO TV STEINER

Sion, à l'entrée du restaurant du Centre de l'Etoile
parking souterrain, tél. 027 23 28 27

VÉHICULES **Sensa** UN INVESTISSEMENT QU'ON NE REGRETTE PAS...

Remorque à pont plat avec ou sans ridelles pour transport en vrac

Char 7 m3 ou 10 m3 pour transport en vrac

Char à pont plat pour transport de palettes

Remorque-abrevoir 500 litres et 950 litres

J. ZBINDEN Fabrique de remorques 1725 POSIEUX/FR Tél. 037/31 12 46 Représentation: Citernes à pression KAISER Exposition permanente



Monsieur Vitus PFAMMATTER, à Saint-Léonard ;
 Monsieur et Madame Abderrhamann KEBIR-PFAMMATTER et leurs enfants, à Accra ;
 Monsieur et Madame Jean-Paul PFAMMATTER-FOLLONIER et leurs enfants, à Sion ;
 Monsieur et Madame Charles-Albert PFAMMATTER-MAYENZET et leurs enfants, à Chippis ;
 Mademoiselle Nadya PFAMMATTER, à Sion ;
 Monsieur et Madame Pierre-André PFAMMATTER-GUY, à Coffrane ;
 Monsieur et Madame Nicolas PFAMMATTER-JEANDUPEUX, au Noirmont ;
 Monsieur et Madame Benoît MABILLARD-PFAMMATTER, à Monthey ;
 Monsieur Francis PFAMMATTER, à Sion ;
 Monsieur Serge PFAMMATTER, à Saint-Léonard ;
 Mademoiselle Marguerite PFAMMATTER, à Saint-Léonard ;
 Famille Marc DEFAGO, à Monthey ;
 Famille Raymond DUSSEX-TANNAST, à Uvrier ;
 Famille Charly DEVANTHERY-TANNAST, à Genève ;
 Famille Joseph TANNAST-FUX, à Sion ;
 Famille de feu Robert ZURBRIGGEN-PFAMMATTER, à Brigue ;
 Madame veuve Euphrosine HENZEN-PFAMMATTER et ses enfants, à Sierre ;
 Famille Severin PFAMMATTER-ZURBRIGGEN, à Unterbach ;
 Madame veuve Marie SCHMIDT-PFAMMATTER et ses enfants, à Sion ;
 Famille Camille BORTER-PFAMMATTER, à Oberems ;
 Famille Linus PFAMMATTER-PFAMMATTER, à Mund ;
 ainsi que les familles parentes et alliées PFAMMATTER, DUSSEX, AYMON, DEFAGO, ZUMOFEN, TANNAST, HEYNEN, LEIGGENER, KAEMPFEN, TENNUT, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Anne PFAMMATTER- TANNAST

leur chère épouse, mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine, survenu à l'âge de 55 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Léonard, le mercredi 16 juin 1976, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Domicile mortuaire : Grand-Rue, Les Gentianes.



La direction et le personnel de l'entreprise Coutaz, à Saint-Maurice

ont le regret de faire part du décès de

Mademoiselle Paulette LESCAILLE

Nous présentons à tous ses proches et amis notre profonde sympathie.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Jeanine PERRUCHOU

née ERPEN

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos messages ou vos envois de fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Noës, juin 1976.



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Roland ES-BORRAT

hôtelier à Val-d'Illiez

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs dons de messes, leurs envois de couronnes et de fleurs et leurs messages de condoléances.

Un merci tout spécial au révérend prier Anthony, au chanoine Revaz, aux employés de l'hôtel Communal, à la fanfare L'Echo de la Vallée, à la Chorale, à la Société de développement de Val-d'Illiez - Les Crosets, à l'administration communale, à la Société des installations mécaniques de Val-d'Illiez - Les Crosets, à l'AIM de Morgins, à la classe 1930 de Val-d'Illiez, aux classes 1930 et 1931 de Monthey, aux Sociétés des cafetiers suisse, valaisanne, du district de Monthey et de Val-d'Illiez, à la Société des carabiniers, au Ski-Club et au Moto-Club de Val-d'Illiez, au Curling-Club de Champéry et à ses amis de Monthey.



La classe 1946 de Saint-Léonard
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hermann ZERMATTEN

père de leur contemporain Joseph.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de la maison Hallenbarter et C^{ie},
à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Madame Vitus PFAMMATTER

mère de leur employé et collègue M. Serge Pfammatter.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les familles WASER, en France ;
Les familles LESCAILLE, en France ;
Monsieur Eric JACQUERIOZ, à Martigny ;
ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Paulette LESCAILLE

survenu le 14 juin 1976, après une pénible maladie courageusement supportée.

La cérémonie funèbre aura lieu en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le mercredi 16 juin 1976, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg.

Heures de visite : de 17 à 20 heures.

Domicile : 58, rue de la Fusion, à Martigny.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Moto-Club
de Daviaz-Massongex

a le regret de faire part du décès de

Madame Marcelle BARMAN

mère de son membre Willy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Ski-Club Daviaz

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Marcelle BARMAN

maman de son membre Willy Barman.

L'ensevelissement a lieu à Massongex, aujourd'hui mardi 15 juin 1976, à 16 heures.



La classe 1945
de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Maurice ZIMMERMANN

père de Charly, leur contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Judith ZERMATTEN-GILLIOZ, à Saint-Léonard ;
 Madame et Monsieur Gabriel ZUFFEREY-ZERMATTEN et leur fils, à Chippis ;
 Monsieur et Madame Joseph ZERMATTEN-DALLEVES, à Saint-Léonard ;
 Monsieur et Madame Maurice ZERMATTEN-DALLEVES et leur fille, à Saint-Léonard ;
 Monsieur Gérard ZERMATTEN, à Saint-Léonard ;
 Mademoiselle Madeleine ZERMATTEN et son fiancé, à Estavayer-le-Lac ;
 Monsieur Jean ZERMATTEN, à Saint-Léonard ;
 Madame et Monsieur Jean CHIOCCETTI-ZERMATTEN, leurs enfants et petits-enfants, à Aigle ;
 Madame et Monsieur Ambroise BARMAZ-GILLIOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Léonard, Genève et Sierre ;
 Monsieur et Madame Maurice GILLIOZ-RIELLE et leurs enfants, à Saint-Léonard ;
 Les enfants et petits-enfants de feu Jules GILLIOZ-FARDEL, à Uvrier, Saint-Léonard et Sion ;
 La famille de feu Théodule BRUNNER-SENGGEN, à Saint-Léonard et Uvrier ;
 La famille de feu Augustin ZERMATTEN-FOLLONIER, à Mase, Saint-Léonard, Lausanne et Genève ;
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Hermann ZERMATTEN

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin et ami, survenu à l'hôpital de Sion, le 14 juin 1976, après une longue maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Saint-Léonard, le mercredi 16 juin 1976, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P. P. L.



Le parti démocrate chrétien de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jean FARQUET

ancien président, ancien conseiller communal, ancien président du conseil général.

Les obsèques ont lieu à l'église Saint-Sigismond à Saint-Maurice, aujourd'hui mardi 15 juin 1976, à 15 heures.



Le comité de la Société cantonale des tireurs valaisans

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jean FARQUET

ancien membre du comité et membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Club alpin suisse, groupe de Saint-Maurice

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jean FARQUET

membre vétérans.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le parti démocrate chrétien de Collombey-Muraz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Maurice ZIMMERMANN

père de M. Arthur Zimmermann, membre du comité du PDC.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Horrible collision en France

Un couple de Martigny tué

Leur parent grièvement blessé

Tard dans la nuit nous apprenions qu'un tragique accident routier, survenu hier après-midi, avait coûté la vie à un couple martignerain fort connu, M. et M^{me} Raymond Martin.

Le couple était en vacances sur la Côte d'Azur, à Brignoles, lorsqu'il fut victime d'une terrible collision. Leur voiture, pilotée par M. Martin, âgé de 65 ans, quittait l'autoroute A 8 au péage du Cannel-des-Maures, près de Vidauban (Var) lorsqu'elle entra en collision avec un camion. De l'automobile complètement détruite par le choc, on devait retirer les corps de M. Raymond

Martin et de son épouse Lydia.

Un parent de ce couple, M. Adolphe Martin, a été transporté à l'hôpital dans un état grave.

Les époux Martin (les Martignerains connaissent mieux Raymond Martin sous le sobriquet de Capucin) avaient tenu pendant de longues années l'hôtel du Simplon à l'avenue de la Gare.

M. Adolphe Martin, lui, est domicilié à Monthey.

A la fille et aux trois fils (tous trois dans l'hôtellerie) de M. Raymond Martin, nous présentons nos sincères condoléances.

Le prix des fraises baisse

La bourse des fruits de Sion a décidé hier de baisser le prix des fraises. Il sera de 3 francs à la production et de 4 francs départ Valais. Selon l'Office fédéral du contrôle des prix, on devrait trouver les fraises du Valais à 5 fr. 50 - 6 francs le kilo dans le commerce de détail.

Trop forte importation

M. Eric Masserey, directeur de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, nous a déclaré :

« Plusieurs éléments défavorables ont obligé les responsables à adapter le prix payé aux producteurs de fraises. Ces éléments sont :

1. - La fraise supporte mal les grandes chaleurs de ces derniers jours, surtout en ce qui concerne les transports.
2. - La Suisse alémanique a produit subitement, ces derniers jours, une grande quantité de fraises.
3. - Il ne faut pas oublier que la Suisse a importé quelque 8 millions de kilos de fraises.

A mon point de vue, en haut lieu, on aurait dû être plus restrictif dans l'octroi des permis d'importation de fraises durant la deuxième phase. Je souhaite, avec tant d'autres personnes, que cette situation soit de courte durée et que le prix payé aux producteurs de fraises soit revalorisé. »

Horaire d'été de la bibliothèque municipale de Sion

SION. - La bibliothèque municipale sera encore ouverte cette semaine, le mardi 15 et le vendredi 18, selon l'horaire habituel.

Ensuite, durant l'été, elle sera ouverte tous les quinze jours, soit les mardis 29 juin, 13 et 17 juillet, 10 et 24 août, de 15 à 19 heures.

PONT DU GANTER: FEU VERT

BRIGUE. - De source officielle, nous apprenons que les travaux du pont du Ganter, un ouvrage devisé à 13 millions de francs, d'une longueur de 680 m et d'une hauteur maximale de 140 m, viennent d'être attribués à un consortium composé de cinq

entreprises. La phase préparatoire étant maintenant terminée, les travaux proprement dits débuteront dans le courant du mois prochain. Cette œuvre gigantesque sera vraisemblablement terminée pour 1979.

LIBAN

Imbroglie sanglant

Suite de la première page

Non seulement l'Occident, mais le monde arabe lui-même voient l'avenir sous cet éclairage et chez les musulmans Damas a remplacé Le Caire dans le rôle de leader du Proche-Orient. Cette conviction se renforce le jour où la Syrie et la Jordanie unissent leurs politiques. Toutefois, on ne comprend pas très bien car il n'y a pas six ans - en 1970 - lors du fameux « septembre noir », Hussein de Jordanie faisait massacrer des milliers de Palestiniens par sa fameuse Légion arabe. Mais enfin, dans ces pays, les opi-

masque et a envahi le Liban, se heurtant à la principale force actuelle du théâtre des opérations : les Palestiniens de Yasser Arafat. Ces derniers en sont déjà venus aux mains avec leurs compatriotes de la Saïka et, tandis que j'écris ces lignes, les combats font rage entre les « frères » d'hier. Mais Joubblatt, chef des progressistes libanais, et Arafat ne nourrissent guère d'illusions sur l'issue de cette guerre si Damas veut y mettre le prix. Alors, on se retourne vers la Ligue arabe, et Le Caire - jusqu'ici anti-palestinien - proclame sa fraternelle affection pour ses adversaires d'hier et l'intransigeant Boumediene anathémise cette lutte fratricide en oubliant ses propres démêlés avec le Maroc.

Assad a-t-il été poussé à l'action par Kossyguine ou, au contraire le Russe lui a-t-il prêché la modération ? Le Syrien a-t-il obéi ou a-t-il voulu faire preuve d'indépendance à l'égard de l'URSS en attendant la visite d'un des membres importants de la troïka directrice pour passer à l'action ?

Que peuvent faire les Etats arabes pour mettre un frein aux ambitions de Damas ? Le Maroc est loin, la Tunisie indifférente et cela fait des années qu'Alger promet d'envoyer contre Israël ses bataillons avec lesquels il n'a pas osé faire affronter les Marocains. Les Egyptiens sont las des aventures militaires et courraient le risque du ridicule en renonçant aux combats contre Israël pour se heurter aux Syriens. Les Libyens ne peuvent passer par l'Egypte. L'Arabie saoudite n'a pratiquement pas d'armée. Reste l'Irak, mais sans le secours des autres Etats, Bagdad ne tentera rien. Je ne pense pas que l'envoi d'une force symbolique arabe au côté des troupes syriennes puisse changer quoi que ce soit.

De cet imbroglie sanglant, on ne peut à l'heure actuelle tirer qu'un enseignement : si les choses s'arrangent, je veux dire si les Syriens renoncent à leurs ambitions annexionnistes, les Palestiniens apparaîtront (puisqu'ils auront fait plier Damas) comme des interlocuteurs valables et dont il faudra tenir compte. Victoire ou recul de la Syrie, dans les deux cas, les menaces sur Israël seront plus aiguës. Rien n'est jamais fini au Proche-Orient.

Cours cantonal de sauvetage à la Längfluh



SAAS-FEE. - Soixante-cinq secouristes, provenant de toutes les régions du canton, ont participé, samedi dernier, à un cours d'instruction qui s'est tenu dans les environs de la Längfluh, sur Saas-Fee. Périodiquement organisée dans le cadre de la commission cantonale des secours en montagne, en collaboration avec la commission technique s'y rapportant, cette instruction a été honorée de la présence de M. Hubert Bumann, président du Grand Conseil, qui, à Felskinn, mit en exergue l'importance que revêt pour notre canton le fait d'être constamment prêts et bien formés en cas de nécessité. Le secours en haute montagne et son organisation constituent une véritable carte de visite pour le Valais touristique, a notamment relevé le grand baillif. Le chef technique,

M. Ely Wyder, précisa le but de l'instruction : améliorer la technique des actions entreprises sur les glaciers. MM. Camille Bour-

nissen, d'Arolla et Walter Stucky, de Bettmeralp, appréciés pour leur dévouement, étaient instructeurs.

Concert d'œuvres chorales, ce soir, à l'école normale

Sous l'impulsion de leurs directeurs respectifs, MM. J. Baruchet et Bourban, les normaliens et normaliennes ont décidé de rendre un hommage - si modeste soit-il - à l'art choral.

Le fruit de leur travail - des œuvres pour chœur d'hommes et de dames et des pièces polyphoniques profanes et religieuses - sera soumis à la bienveillance de la critique, ce soir (20 h. 30) à l'école normale des garçons.

Signalons la présence de M^{me} Aline Baruchet-Demierre, qui interprétera un rondo de Mozart ainsi qu'une pièce de Debussy. Saluons enfin la présence d'un quatuor à cordes qui accompagnera les choristes dans le « Dialogo per la Pasqua » de Schütz.

Dans l'espoir de vous compter parmi l'assistance... à ce soir !

Pierre-Marie Epiney 4FA

Assemblée de l'Association valaisanne

pour les aides familiales

SION. - Cet après-midi, à 16 heures, à la salle du buffet de la Gare se tiendra l'assemblée générale annuelle de l'Association pour les aides familiales. L'ordre du jour prévoit, hormis le rapport du président, et le rapport sur l'activité de l'école d'aides familiales de Sion, un exposé du docteur Calpini, chef du service de la santé sur l'organisation médico-sociale en Valais.

Naters

Une grange incendiée

10 000 francs de dégâts

Hier, à 13 h. 15, un incendie s'est déclaré dans une grange à Naters, propriété de M. Joseph Walpen et des frères Michel et Bruno Jossen, tous domiciliés à Naters. Le toit ainsi que 50 m³ de foin ont été détruits. Les dégâts se montent à environ 10 000 francs. Les causes de cet incendie sont, pour l'instant, indéterminées. Les pompiers de Naters ont dû intervenir.

Erreur ne fait pas compte

BRIGUE. - Dans notre texte consacré à l'interview de M. Franz Steiner, concernant la votation fédérale sur l'aménagement du territoire, un « sauton » dénature la pensée du conseiller d'Etat. Nous nous excusons auprès de lui et republions sa déclaration en entier cette fois :

« Compte tenu des conditions particulières à notre canton, le résultat de la votation fédérale sur l'aménagement du territoire n'est pas surprenant. Ce qu'il en résultera ? On se contentera d'une planification locale pour l'avenir immédiat. Le peuple souverain veut que soit aménagé son territoire, mais en sauvegardant l'esprit fédéraliste. Et, dans la loi telle qu'elle nous était proposée, la grande partie du peuple valaisan a pensé que cette condition n'était pas assurée ».

La Villageoise de Muraz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Arnold TURIN

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

L'auto-moto-club « Le Muguet » de Muraz

a le pénible devoir de faire part du décès de son membre actif

Monsieur Arnold TURIN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

IN MEMORIAM

Michel BARMAN

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église paroissiale de Massongex, le samedi 19 juin 1976, à 19 h. 30.

Rien ne pourra combler le vide que tu laisses ici-bas.

Tes enfants,
tes frères et sœurs

EN SOUVENIR DE

Monsieur André VARONE

15 juin 1975 - 15 juin 1976

Déjà une année que tu nous as quittés. Rien ne pourra combler le vide que tu as laissé ici-bas.

Ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Savièse, le vendredi 18 juin 1976, à 19 h. 30.

Monsieur Jean FARQUET

docteur chimiste

leur très cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, parrain, décédé subitement dans sa 55^e année, le 12 juin 1976, réconforté par les sacrements de notre mère la sainte Eglise.

L'ensevelissement a lieu à l'église Saint-Sigismond à Saint-Maurice, aujourd'hui mardi 15 juin 1976, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Pensez aux missions !

Priez pour lui

